

COPYRIGHT ©Hangzhou EZVIZ Network Co.,Ltd. and/or ShenZhen Desun Energy Tech. Co., Ltd.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Network Co., Ltd. (hereinafter referred to as "EZVIZ") and/or ShenZhen Desun Energy Tech. Co., Ltd (hereinafter referred to as "Desun Energy"). This user manual (hereinafter referred to as "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ and Desun Energy. Unless otherwise stipulated, EZVIZ and/or Desun Energy do not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.


### **About the Product**

The products described in this Manual are manufactured by Desun Energy, which solely and independently assumes all responsibilities and risks related to the original design and the quality of the Product. EZVIZ is the seller of this product, as well as the brand owner for marketing promotion. For the convenience of users, EZVIZ may also provide users with certain after-sales consulting and support services, which will be subject to the scope stated in this Manual.

### **About this Manual**

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ website (<http://www.ezviz.com>).

### **Trademarks Acknowledgement**

EZVIZ™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions, and EZVIZ hereby authorizes Desun Energy to use these trademarks on the Products. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

### **Legal Disclaimer**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ AND/OR Desun Energy MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ AND/OR Desun Energy, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ AND/OR Desun Energy HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S AND/OR Desun Energy'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EZVIZ AND/OR Desun Energy DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY'S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ AND/OR Desun Energy SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ AND/OR Desun Energy WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ AND/OR Desun Energy SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

# Tartalom

<b>FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....</b>	<b>1</b>
1. Karbantartás .....	1
2. FIGYELMEZTETÉSEK .....	1
3. Kerülendő.....	1
<b>A doboz tartalma .....</b>	<b>2</b>
<b>A napelem használata.....</b>	<b>2</b>
<b>Műszaki specifikáció .....</b>	<b>3</b>
1. PSP100.....	3
2. PSP200.....	3

# FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK


## 1. Karbantartás

A termék tisztításához ne használjon vegyszereket vagy tisztítószereket. Ha a termék felülete vagy a portja elszennyeződött, akkor törölje le egy száraz, puha ruhával.

## 2. FIGYELMEZTETÉSEK

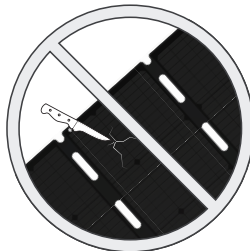
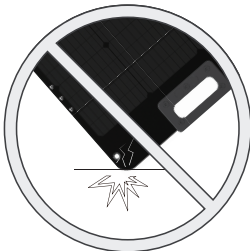
A termék használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket is:

A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást.

- A sérülésveszély csökkentése érdekében közvetlen felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek közelében használják.
- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy hónak.
- Ne működtesse a terméket sérült kábellel vagy dugóval, illetve sérült kimeneti kábellel.
- Ne szerelje szét a terméket. Ha szervizelésre vagy javításra van szükség, juttassa el a terméket szakképzett szerviztechnikushoz. A helytelen összeszerelés tűz vagy áramütés kockázatát eredményezheti.
- Ne tegye ki a terméket tűznek vagy magas hőmérsékletnek. Ha a tápegységet tűznek vagy 130 °C fölötti hőmérsékletnek teszi ki, az robbanást eredményezhet.
-  Egyenáram.
- Mivel a napelem hatékonysága a fényerősségtől és az alkalmazott dőlésszögtől függ, a panel töltési teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, például az időjárási körülmények, az évszakos változások és a helyszín. A termék telepítését és csatlakoztatását szigorúan a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően kell elvégezni.
- Csak a termék fő teste vízálló. A csatlakozódobozt és a csatlakozási pontokat nem szabad vízbe meríteni.
- Ez a termék nem érintkezhet erősen maró anyagokkal, és nem merülhet maró folyadékokba.
- A panel tárolásakor mindig ügyeljen arra, hogy a csatlakozódoboz pozitív és negatív csatlakozóit ne érje napfény.
- A sérülésveszély elkerülése érdekében ezt a terméket és a csatlakozódobozát csak szakképzett személyzet nyithatja fel vagy szerelheti szét.
- A nem kívánt napelemeket a helyi jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## 3. Kerülendő

- A termék sérülésének elkerülése érdekében ne használjon éles tárgyakat a napelem felületén, és ne üsse és ne tegye ki ütésnek a terméket.
- Ne gyakoroljon nyomást a napelemre, és ügyeljen arra, hogy ne ejtsék a napelemet a sarkára, oldalára vagy felületére. Az ilyen műveletek a napelem károsodását eredményezhetik.
- Szállítás, forgatás vagy beszerelés közben a napelemet nem szabad megütni, nagy nyomásnak kitenni vagy meghajlítani. Javasoljuk, hogy mozgatás vagy tárolás közben a napelemet függőleges helyzetben tartsák.



## A doboz tartalma



Hordozható napelem (1 db)



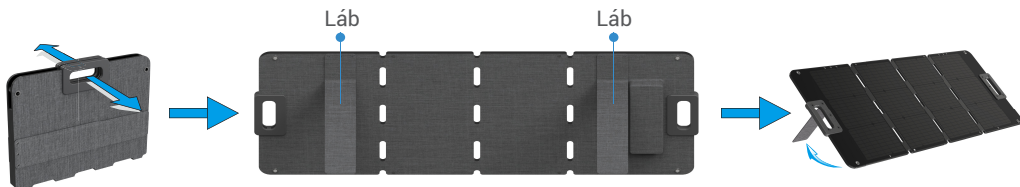
Gyors használatba vételi útmutató (1 db)

**i** A termék kinézete a megvásárolt modelltől függ.

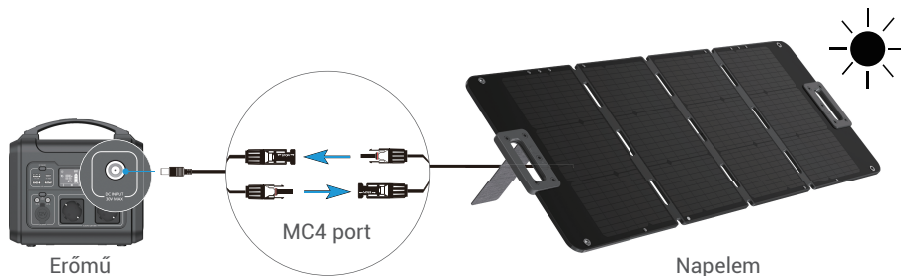
## A napelem használata

**i** VIGYÁZAT: Alternatív töltőkészüléként a napelempanel által előállított teljesítmény mennyiségét befolyásolhatja annak tényleges környezete, elsősorban a napfény intenzitása és a megvilágítás időtartama.

1. Hajtsa ki a napelemet, használja a lábakat a megtámasztáshoz.



2. Töltse az erőművet a napelemes töltőkábellel.



- i** •Kérjük, ne helyezze a napelempanelt teljesen a talajjal párhuzamosan a por vagy más szennyeződés elkerülése érdekében.
- A napelempanelt meg kell dönteni, hogy maximális mennyiségű napsugárzás érje, és az ajánlott dőlésszög 25-40°.
- Kérjük, rendszeresen törölje le a port és szennyeződések a napelempanel felületéről. Így elkerülhető a napelem energiatermelési hatékonyságának romlása.

# Műszaki specifikáció

A specifikációban megadott adatok változhatnak.

## 1. PSP100

<b>Modell</b>	PSP100
<b>Max. teljesítmény</b>	100 W
<b>Napelem</b>	Monokristályos szilícium cella
<b>Anyag</b>	ETFE
<b>Napenergia átalakítási aránya</b>	23%
<b>Kimeneti interfész</b>	MC4 1000 ± 10 mm
<b>Nyitott áramköri feszültség</b>	23,8 V
<b>Rövidzárlati áram</b>	5,33 A
<b>Maximális terhelési feszültség</b>	19,8 V
<b>Maximális terhelési áram</b>	5,05 A
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	-20 °C – +60 °C
<b>Nettó tömeg</b>	4,9 kg ± 0,5 kg
<b>Összecsukott méret</b>	1380x540x36 mm ± 5 mm
<b>Kinyitott méret</b>	540x400x64 mm ± 5mm

## 2. PSP200

<b>Modell</b>	PSP200
<b>Max. teljesítmény</b>	200 W
<b>Napelem</b>	Monokristályos szilícium cella
<b>Anyag</b>	ETFE
<b>Napenergia átalakítási aránya</b>	23%
<b>Kimeneti interfész</b>	MC4 1000 ± 10 mm
<b>Nyitott áramköri feszültség</b>	23,8 V
<b>Rövidzárlati áram</b>	10,66 A
<b>Maximális terhelési feszültség</b>	19,8 V
<b>Maximális terhelési áram</b>	10,1 A
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	-20 °C – +60 °C
<b>Nettó tömeg</b>	8,5 kg ± 0,5 kg
<b>Összecsukott méret</b>	2379x540x33 mm ± 5 mm
<b>Kinyitott méret</b>	647x540x60 mm ± 5 mm